

@import url(../../../../css/generic.css); EUR-Lex - 61997J0437 - EL

Avis juridique important

/

61997J0437

?????? ??? ?????????? (?????? ?????) ??? 9?? ?????? 2000. - Evangelischer
Krankenhausverein Wien ??? Abgabenberufungskommission Wien et Wein & Co.
HandelsgesmbH ??? Oberösterreichische Landesregierung. - ?????? ??? ??? ??????
????????????? ??????????: Verwaltungsgerichtshof - ??????. - ?????? ????? - ??????????
????? ??? ??? ????? - ??? ?????? ??? - ?????? 92/12/??. - ?????? C-437/97.

?????? ??? ?????????? ??? ?????????? 2000 ?????? I-01157

?????????
?????????
????????? ??? ??????
????????? ??? ?? ?????????? ???
?????????

?????? ????

1 ?????????? ?????? - ?????????? ??? ?????????? - ????? ?????? ?????? - ?????
?????? ?????? ?????????? ????? - ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? - ?????? - ?????? ??? «????? ??? ??? ???
????? ??????» - ?????????? - ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? -
?????????

(?????? 77/388 ??? ??????????, ??? 33)

2 ?????????? ?????? - ?????????? - ?????????? ??????????????????

3 ?????????? ?????? - ?????????? - ??????? ?????????????? ?? ??????? ?????? - ??????????
?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ????????

4 ?????????? ?????? - ?????????? ??? ?????????? - ??????? ?????? ?????? ?????????????? -
????? 92/12 - ?????????? ??? ?????????? ??? - ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??????
????? ?????????? - ?????????? - ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?? ???
????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????????, ??? ?????? ???
?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? - ??? ??????????

(?????? 92/12 ??? ??????????, ??? 3 § 2)

5 ?????????? ?????? - ??????? - ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? - ?????????? ?????? - ?????? - ?????? ?????? - ?????? ?????? ?????? ???

?????????????

(???????, ??, ????? 177 (??? ????? 234 ??))]

?????????

1 ??????? ?? ?????? 33 ??? ?????? ???????? 77/388, ????, ??????????????? ??? ?????????????? ??
?????? ?????? ??? ??????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ???????, ??????????????? ?? ???????????
?? ???? ? ??? ??????? ??????????? ?????????????? ? ?????? ?????? ?????, ?????????????? ??
?????, ?????? ??? ??????????? ?? ??????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????????
?????, ??? ??????????? ?? ??????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
?? ??????????????. ???????, ? ?????????????? ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??????? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ?????? ?????????? ???????, ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ???
????????? ?' ???? ??? ??? ??????? ??? ?? ???????????, ?????? ??? ??????,
??????????????, ??? ??? ??? ???????????, ??? ?????????? ??? ??? ??????????? ??? ?? ?????????????? ???
????????? ??? ?? ?? ?????????? ????. ???????, ? ?????? ????, ? ?????? ?????? ??????????? ???
????? ?????????????? ?????????? ???????, ??? ?????? ?????? ?????? ???, ?????? ??? ??? ??? ??
????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ???????

(??, ??????? 23-25, ???????, 1)

2 ??????? ??????? ?? ?????????? ??????? ?????????? ???????, ??????? ??
????????? ? ??????? ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????.

(???. ?????? 41)

3 ?? ?????????? ???????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? , ?
?????? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? .

(??, ???. ?? 42)

4 ?? ?????? 3, ??????????? 2, ?? ??????? 92/12, ??????? ?? ?? ?????? ????????, ?? ??????
??? ?????????? ??? ?? ????? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????
??????????, ??? ?? ????? ?? ?????????????? ??? ?????????? 1 ??? ?? ??? ?????? ??????
????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ???
?????????????, ??????, ?????, ?????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ???
??? ?????? ?????? ??? ??????????, ?? ??????, ??????, ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????
??? ?????? ??? ?? ??????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??? ?? ??? ???
????????????? ???, ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????, ??? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????, ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ???, ??
????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ???,
????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ???,
????????????? ???, ??????, ??? ?????? ?????? ??? ?????, ?????????, ??? ?????????? ?????? ??
????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????, ??????, ??? ?????????? ?????? ??
????????? ?????????? ???, ???????, ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ??
????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????, ?????????? ??
????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??
?????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????, ??? ??
???? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??
????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??

(???. ??????? 30-31, 47-50, ????????. 2)

5 ?????????? ???????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????? ?? ?????? 177 ??? ?????????
(??? ?????? 234 ??), ????' ???????? ??????? ?? ??????????, ???' ???????? ??? ??????
????? ??? ?????????? ??????? ??? ?????? ??????? ?? ??? ?????????????? ?????? ???,
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????. ? ?????????? ???
????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ???
??? ?????????? ??????????. ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ? ??? ?
????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??????????, ?????? ?? ?????? ???
?? ?????? ???, ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??
????????? ?? ??????, ??? ??????, ??????????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ???
????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???
????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
?????????

????????? ??? ?? ?????? 3, ??????????? 2, ??? ?????? 92/12, ??????? ?? ?? ??????
???????, ??? ??????, ??? ??????????? ??? ??? ????? ??????? ??? ?????????? ??? ???????????
?? ??????? ?????? ???????????, ??? ??? ??????????? ????? ?????? ?????? ?????? ???????????
????????????? ?????? ?????? ??? ??????? ??? ???, ???????, ? ?????????? ???
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????, ???????, ??? ? ?????????? ??? ?????
??? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????, ???????, ??? ? ?????????? ??? ?????
????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????
????????? ??? ?? ??????? ??? ?????????? ???, ???????, ??? ? ?????????? ??? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????

?????????????, ???????, ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? 3, ??????????? 2, ???
?????? ??? ??????? ?? ?????????? ??? ??????? ?????? ??????? ???? ??? ???? ???? ?
????? ??? ??? ?????????? ???, ? ?????? ??? ?????????? ???? ??? ?????? ?????????? ???? ???? ???? ?
????? ??? ??? ?????????? ??????? ??? ??????? ???????, ?? ??????? ??? ?????? ?????????? ??
??????, ??? ??? ??? ?????????? ???, ??????? ??????? ??????? ???? ??????? ???? ??????? ????.

(???. ??????? 57-60, ????????. 3)

?????????

???? ??????? C-437/97,

??? ??? ?? ??????????? ??? Verwaltungsgerichtshof (???????) ??? ?? ???????????,
???' ?????????? ??? ?????? 177 ??? ??????? ?? (??? ?????? 234 ??), ?? ?? ?????
???????, ??? ?????? ??? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ??? ?????????? ????????

Evangelischer Krankenhausverein Wien

???

Abgabenberufungskommission Wien

???? ??????

Wein & Co. HandelsgesmbH, ????? Ikera Warenhandelsgesellschaft mbH,

???

Ober?sterreichische Landesregierung,

? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? 33 ??? ?????? ???????
77/388/??? ?? ??????????, ??? 17? ??? 1977, ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????? ?????, ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? - ????? ?????? ???
????????????? ?????: ?????????? ?????????? ??? (?? ????. ??? 09/001, ?. 49), ??? ??
????? 3 ??? ?????? 92/12/??? ??? ?????????, ??? 25? ?????????? 1992, ??????? ?? ??
????? ???????, ??? ??????, ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????? (?? L 76, ?. 1), ??? ??? ?????? 92 ??
????????? ?? (??, ?????? ???????????, ?????? 87 ??),

?? ??????????

(?????? ????),

????????? ??? ??? D. A. O. Edward, ??????? ???????, J. C. Moitinho de Almeida, C.
Gulmann, J.-P. Puissochet ??? M. Watheler (????????), ???????,

?????? ??????????: A. Saggio

?????????: H. A. R?hl, ?????? ?????????? ????????????,

????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????????:

- ? Evangelischer Krankenhausverein Wien, ?????????????? ??? ?? B. Kramer, ????????
???????,

- ? Abgabenberufungskommission Wien, ?????????????? ??? ?? K. Pauer, Magistratrat ???
Abgabenberufungskommission Magistratsdirektion - Verfassungs- und Rechtsmittelb?ro, J.
Ponzer, Bereichsdirektor ??? ?? ??? ??????????,

- ? Wein & Co. HandelsgesmbH, ????? Ikera Warenhandelsgesellschaft mbH, ??????????????
??? ?? T. Jordis, ??????? ????????,

- ? ?????????? ????????, ?????????????? ??? ?? W. Okresek, Sektionschef ???
???????????,

- ? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????? ??? ?? V. Kreuschitz, ??????
???????, ??? E. Traversa, ????? ?? ?????? ????????,

?????? ??? ?? ?????? ????????????,

???? ?? ??? ?????????? ?????????????? ??? Evangelischer Krankenhausverein Wien,
????????????? ??? ?? ?????? B. Kramer, ??? Abgabenberufungskommission Wien,
????????????? ??? ?? K. Kamhuber, Senatsrat ??? Abgabenberufungskommission
Magistratsdirektion - Verfassungs- und Rechtsmittelb?ro, ??? Wein & Co. HandelsgesmbH, ???
Ikera Warenhandelsgesellschaft mbH, ?????????????? ??? ?? ?????? T. Jordis, ???
????????? ??????????, ?????????????? ??? ?? W. Okresek ??? ?? E. Zach,
Ministerialr?tin ??? ??????? ???????????, ??? ?? ???????, ?????????????? ??? ?? V. Kreuschitz ???
E. Traversa, ??? ?? ?????????? ??? 6?? ??? 1999,

????? ??????? ??? ?????? ??????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ????? ?? ???????????
??? 1?? ??????? 1999,

???????

??????

????????? ??? ????????

1 ?? ??????? ??? 18?? ??????????? 1997, ? ????? ??????? ??? ?????????? ??? ??????????? ??? 24
?????????? 1997, ?? Verwaltungsgerichtshof ???????, ??????? ??? ?????? 177 ??? ???????
?? (??? ?????? 234 ??), ??? ??????????? ??????? ?? ??? ??? ??????? ??? ??????? 33
??? ???? ??????? 77/388/??? ??? ??????????, ??? 17?? ??? 1977, ??? ??????????? ???
?????????? ??? ?????? ??????, ??? ??????? ?? ??? ????? ?????? ?????? ??????? - ???
?????? ??? ?????? ??????????? ????: ?????????? ?????????? ??? (?? ????. ??? 09/001, ?. 49),
??? ??? ?????? 3 ??? ?????? 92/12/??? ??? ??????????, ??? 25?? ?????????? 1992,
?????? ?? ?? ?????? ???????, ??? ??????, ??? ?????????? ??? ??? ????? ??????? ???
????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? (?? L 76, ?. 1, ??? ????:
????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????), ??? ??? ?????? 92 ??? ??????? ?? (??,
????? ???????????, ??? 87 ??).

2 ?? ??????? ??? ??????? ??? ??????? ???????, ??? Evangelischer
Krankenhausverein Wien (???: EKW) ??? ??? Abgabenberufungskommission Wien (?????
?????? ?? ???????????, ??? ?? ??????, ?? ??????? ?????, ??? ?????????? ?????, ??? ?????????? ??????????
?????) ???, ???????, ??? Wein & Co. HandelsgesmbH, ????? lkera Warenhandelsgesellschaft
mbH (???: Wein & Co.) ??? ??? Ober?sterreichische Landesregierung (?????????? ???
????????? ?????? ??? ??? ??????), ?????????? ?? ??? ?????????? ??? EKW ??? ???
Wein & Co. ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? (Getr?nksteuer, ??? ?: ?????? ???
?? ???).
?? ?????? ?????? ??????

3 ??? ?? ??? 3 ??? Finanz-Verfassungsgesetz ??? 1948 (????????????? ?????? ???
????????????? ???????, BGBl. ????. 45/1948, ??? ??????????? ?? ??? ???????????
?????????? ??? ??? ?????????? ??? BGBl. ????. 201/1996), ? ??????? ???
?????????? ??????? ??? ??? ?????????? ??? ????? ?????? ??? ??? ???????????
?????????.

4 ? ?????????? ??? ??? ????? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????? ??? ????? ?????????? ??? ?????? ??? Finanzausgleichsgesetz ??? 1993 (????? ???
????????????? ??? ???????, ??? ?: FAG, BGBl. ????. 30/1993, ??? ??????????????
????????????? ??? BGBl. ????. 853/1995). ??? ?? ??? 14, ?????????? 1, ?????? 8, ??? 2,
?? FAG, ?????????? ??????-????????? ????

«?? ?????? ??? ?? ???? ?????????? ?????? ??????????? ????????, ?????????????????? ???
????????????? ??? ???? ?????? ??? ?????????? ??????, ??? ?? ?????? ??? ?? ?????,
?????????????????, ??? ???? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ???
????????? ??? ?? ???, ?????? ? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????????. ?????????? ??? ?? ?????????? ??
????????? "?????", ??? ?? ?????? ??? ?????? 10, ?????????? 3, ?????? 1, ???
Umsatzsteuergesetz (????? ?? 1994 ?? ?????? ?????? ??????? ?????????), (BGBI. ????. 663), ???
?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ???, ?????? ??? ?? ?????????? ??????».

5 ??????????????? ??? ?? ?????????? ?????, ??? ?? ?????? ??? ?????? 10, ?????????? 3, ?????? 1, ??? Umsatzsteuergesetz 1994 (??? ????: UStG), ?????????? ????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? 10, ?????? 3, ?????? 1, ??? UStG ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (??? ????: ???) 12 %, ?????? ?????? ?? ?????? ?? 20 %. ???' ?????? ??? 14, ?????? 1, ?????? 8, ??? FAG, ? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??????.

6 ??????? ??? ?????? 15, ??????????? 3, ?????? 2, ??? FAG, ?? ??????????? ??????
?????????????? ???????, ?? ??????? ??? ??????????/?????????? ??????????? ??? ??? ??
????????? ??????????? ?????????? ??????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????
??????, ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? 14, ?????????? 1, ?????? 8,
??? FAG, ?? ?????????? 10 % ??? ??? ????? ???????, ??? ?????? ?? ??????? ??? ??
?????????? ???, ??? 5 %, ??? ?????? ?? ?? ??????????? ????. ??? ?? ??????? ???,
?????????? ??? ????? ?????? ??? ? ?????????????? ??? ?? ??????????? ??? ????? ??????????
??? 0,5 %.

7 ?? ?????? 15, ?????????? 4, ??? FAG ?????????? ??? ? ??? ?????????? ?????? ??
????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? USG ??? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??
????????? ??? ?? ??????????.

?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????

9 ?? ?????? 33 ?? ????? ????????, ???? ??????????????? ?? ?? ???? ?????? 91/680/??? ??
??????????, ??? 16?? ??????????? 1991, ??? ?? ??????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????????? ??? ?? ?? ?? ????????????, ?? ??? ?? ?? ??????????? ?? ?????? ?????????? ??
??????????, ??? ??????? 77/288 (?? L 376 ?, 1), ??????:

«1) ??? ????? ?????????? ?????? ??????????? ??????????, ?????? ?? ??? ????? ?????????????? ??? ??
????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????, ?????????? ??? ??
????????? ??? ?????????????? ?? ???????? ?????? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????????? ??? ??
????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??
????? ??? ??? ?????????? ??????????, ??? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????, ??????
????? ??????????, ?????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????????, ??? ??
?????????, ??????, ??? ?????? ?? ??????, ?????????? ?????? ?????? ??? ??????, ??????????????
????? ?????? ??????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????.

2) ?????? ??????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????????
????? ????????????, ?????????? ?? ?????????? ???????, ??? ?????????? ?? ??
????????? ?????????? ????????:

- ?? ???????????,

- ?? ??????????? ??? ?? ??????????? ????,

- ?? ?????????????? ???.»

10 ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????????;

«?????? ?? ??????????????? ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ???
???????????. ??? ??? ?? ??????????? ???? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??
????? ??? ?????? ??????? ?? ??????????? ??????????? ?????????? ??????????.. ??? ?? ??????
????? ??????? ?? ?????????? ??????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????..
??? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??
???????????. ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ».

11 ?? ?????? 3 ??? ??????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????:

«1. ? ??????? ?????? ????????????, ?? ??????? ??????, ??? ??????? ??????? ?????
????????? ??? ??????? ??????:

- ?? ???????????,

- ?? ??????????? ?? ? ? ??????????? ???,

- ?? ?????????????????? ?????.

2. ?????????? ??? ?????????????? ??? ????? ?????????? 1 ??????? ?? ?????????????? ?? ??????

?????????? ??????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????, ??? ??? ??? ??? ??? ?????? ??

????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????

????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ???, ??? ??? ?????????????? ??? ??????????????

?????, ??? ????????????, ?? ?????????? ???. ??? ??? ?????? ??? ???.

?? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????, ?? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ??
?????????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?? ???? ?????????? ?? ????
?? ?? ???? ?????? ?? ???? , ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ? ? ???? ?????? ?? ?
?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ,»

?? ?????????? ?? ?????????? ???

12 ? EKW ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????????????. ??? 6 ?????????? 1996
????????? ??? ?? Abgabenbeh?rde Wien (????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????) ????? ??????? ????, ?? ??? ?????? ??? ???????????, ???' ?????????? ??? ??????????
??? ?????? ??????????? ???????????, ?? ???? ??? 309 995 ATS, ?? ????? ??? ??? ???, ???
??? ??????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? 1992 ??? ?????????? 1996.

13 ? Abgabenberufungskommission Wien ?????????? ?? ??????????? ??????? ??? EKW ??? ???.
?????? ???.

14 ? EKW ?????? ??????? ??? Verwaltungsgerichtshof ???????? ??? ?? ???????????
????? ????????, ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ????? ?? ??? ?? ??? ????? ??
????? ?????? ??? ?? ?????????? ????, ??? ?? ?? ??? ?? ?? 33, ?????????? 1, ??? ??
????? ??? 3 ??? ?????? ??? ?????? ??? ????? ???????????.

15 ? Wein & Co. ????? ??????? ??????? ?? Leonding, ??? ?? ???????, ???
??? ????? ?? ?????????? ????? ??????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? 417 628 ATS ?? ???
??? ??? ????? ?????????? ??? ?? ??????? ?????? 1?? ?????????? 1994 ??? 31?? ??????
1995.

16 ? Wein & Co. ??????? ??????? ?????????? ??????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? Ober?sterreichische Landesregierung, ? ?????? ??? ???????, ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? Verwaltungsgerichtshof, ??????????????, ?????? ????, ??? ? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? 33 ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? 3, ?????? 2, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

17 ?? Verwaltungsgerichtshof ????. ??????????? ?? ????. ?? ????. ?? ????. ?? ?????????????? ?? ????.
?? ?? ????? ?? ?? ?? ????? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? .
?????, ??????, ?? ? ??????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? .
????????? ?? ??????, ?? ?? ??????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? C 57/96 (?? 1997, C
82, ?. 9), ??????? ??????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? .

?? ?????????????? ?? ??????????

18 ??? ??? ?????????????? ????, ?? Verwaltungsgerichtshof ?????????? ?? ?????????? ??
?????????? ?? ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??

«1) ?????????? ?? ???? 33, ?????????? 1, ??? ????? ??????? ??? ??????????, ??? 17??
???? 1977, ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????, ??? ?????????? ?? ???
????? ?????? ??????? - ????? ?????? ????? ?????????????? ?????: ??????????
????????? ??? (77/388/??), ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ? ???
????????? ??? ??? ?? ??????? ?????? ?????????? ???????, ?????????????????? ???
????????? ?????? ??? ?? ?????????? ???????, ????? ??? ??? ??? ?????,
??????????????, ??? ??? ??? ??? ???????????, ??? ?????????? ??? ??? ??? ???????????,
????? 10 % ??? ??? ????? ??????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? 5 % ???
??? ?????? ??????? ??? ?? ?????????? ?????, ??? ? ??? ??? ?????????? ??????? ??
??? ?????? ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????? ?????? ??? ? ??? ?????? ?????? ??????? ??

?????????? ?? ???? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??;?

2) ?????????? ?? ???? 3, ?????????? 2, ? ?????????? 3, ?????? ??????, ??? ??????
92/12/??? ??? ??????????, ??? 25? ?????????? 1992, (????? ??? ?????? ?????? ??????
?????????), ?? ?????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?? 1;

3) ?????????? ?? ???? 92, ?????????? 1, ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????
???? ?? ?????? ??' ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????;»

?? ?? ?????? ??????????

19 ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?? ???? 33,
????????? 1, ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ???? ??
?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???.

20 ??? ?????? ?????????? (??., ?????? ????, ?????????? ?? 27? ?????????? 1985, 295/84,
Rousseau Wilmot, ?????? 1985, ?. 3759, ??? 16, ??? 7?? ??? 1992, C-347/90, Bozzi,
????? 1992, ?. ?-2947, ??? 9, ??? ?? 17? ?????? 1997, C-130/96, Solisnor-
Estaleiros Navais, ?????? 1997, ?. ?-5053, ??? 13), ?? ?????? 33 ??? ?????? ??????,
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????
????????? ????, ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????????, ??? ?? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?????? «????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??????», ??? ??
????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??.

21 ?? ?? ?????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????, ?? ??????????
?? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??, ??? ?? ??
?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ???.

22 ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????? ?? ?????????? : ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????
????? ?? ?????????? . ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????,
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? . ?????????????? ?? ?????? ??????
?? ?????????? ?????? ?????? . ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?? ?????? ??? ?????? , ?????? ??? ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ?????? ?????? (??., ?????? ????, ?????????? ?? 3? ?????? 1988, 252/86,
Bergandi, ?????? 1988, ?. 1343, ??? 15. Bozzi, ??????????????, ??? 12, ?? Solisnor-
Estaleiros Navais, ??????????????, ??? 14).

23 ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? 33 ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????
?? ??? ? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????? ???, ?????????? ??
????, ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ??????, ??
????????? ?????????? , ??? ?????? ?????? ?????? Solisnor-Estaleiros Navais, ??????
19 ??? 20, ??? ?? 33 ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??.

24 ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
????? ?????? ???, ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????
?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? (??, ??????,
????????? Solisnor-Estaleiros Navais, ?????????????, ??? 17, ??? ?? 16? ??????????)

25 ???????, ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ???
????? ??? ??? ?????, ??? ????? ?????? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ??? ?? ????? 33 ???
????? ???????, ??? ?????????????? ?? ??? ?????? 91/680, ??? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?????? ??? ? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???, ? ??????
??????? ??? ?? ??????? ?????? ??????? ???????, ?????????????????? ??? ??????????????
??????? ??? ?????????? ?' ??? ?? ??? ??? ??????? ??? ?? ??????????, ?????? ??? ?????,
?????????????????, ??? ??? ??? ??????????, ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?? ??? ??????? ???.

???? ???? ?????????? ????????????

27 ??????????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?????? ?????????? ?? ???? ?????? ??????????
????????? ?? ? ? ? ???? ?? ? ???? ??????, ??????, ?? ?? ?????????? ?? ???? ?? ??
?????? ??, ???????, ?? ?????????? ?? . ???????, ?? ?????? 3 ?? ?????? ?????? ?? ???? ???????
????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ? ? ? ???? ??????????
????? ?? ???? ?????? ?????????? ?? ???? ?????????? 1, ?? ???? ?????????? ?? ? ? ? ?????????? ?? ???? (?
?????? ??????? ?? ???? ?? ???? ?????????? 2) ?? ???? (? ?????? ??????? ?????? ?? ???? ?? ????
????????? 3).

28 ????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????-????????? ?????? ??? ?????? ?? ?
????????? ??? ???? ?? ???? , ??? ?? ???? 3, ??? ?????? 3, ??? ?????? ??? ?????? ?? ?
????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ???? ?????? ??? ?????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?
????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? 1 ? ??????
????? ?????? ??? ?? ???? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? , ??? ??
????????? ??? ?? ???? ?????????? , ??? ?????? ?????? ?????? ?????? , ??????????
????????? ?? ?? ?????? ??????.

30 ??????????? ?? ???? ???? ? ?????????? ??????????-????????? ?????? ??? ???????
????????? ???, ?????? ?? ?????????? ???, ??? ???? 3, ?????????? 2, ??? ??????
???? ?????? ?????? ?????? ??????????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ????? ?????????? 1 ???
????? ?????? (?????????????????) ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????, ??????,
????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????
??? ??????, ??????, ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????
?????, ??? ??????????, ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????.

31 ??????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??
????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 3, ?????????? 2, ???
????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????????, ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ???
????????????? (?. ?????????? ??? ?????? ??? 24?? ?????????? 2000, C-434/97, ???????
????? ??????, ??? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????, ?????? 19).

32 ??? ???? ???? ?????????? ??????????, ? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?
????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????????????.

33 ? ????????, ???, ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ???
????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????? ???
?????, ???, ??? ??????????????, ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??? ?????? ???
????? 3, ?????????? 2, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????.

34 ? ?????????? ?????????? ??????????, ??????, ??? ? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???
????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????????? ? ?????????? ??? ?????? ??????.

35 ???, ???, ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?????, ?????? ?? ?????? ???????
?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????, ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ???
????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????
????? ?? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?
????? ???, ? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????
?????????????, ?????? ??? ?? ?? ?????????? ??????. ??????, ?????? ?? ??????
??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ??????
????????? (?., ???????, ?????? ??? 8?? ?????? 1999, C-338/97, C-344/97 ??? C-390/97,
Pelzl ?.?, ??? ??? ??? ?????? ?????? ??? ??????).

36 ?????, ? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ???
????????? ??????, ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ???, ??
????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ??????.

37 ??????, ??? ?????????? ??? ???? 14, ?????????? 1, ?????? 8, ??? FAG, ?
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ??? ??? ??? ???,
????? ??? ?????? ?????? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????????
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ???
????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? 10, ??????????
3, ?????? 1, ??? UStG, ? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????
??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ???, ?????? ??? ?????, ??? ? ?????? ?????? ??????, ??? ?????? ?????? ?????? ???
??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????? ?????????? . ??????, ? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ??????, ??? ?????? ?????? ?????? ???
????? ??? ?? ?????????? ??? (10 %) ?? ??????, ??? ???, ?? ?????????? ?????? (5
%) ?? ?? ?????????? ???, ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????.

???????????? ???? ?????? ? ??????????? ??? ?????????? ??????.

38 ??? ?? ???? ??????? ??????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ??? ?? ???? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? 3, ?????????? 2, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

39 ????????, ?? ????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???
?????? ?? ???? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??, ??
???????????, ?? ??????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??????.

40 ????????, ?? ???? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? 3, ?????????? 2,
?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ???????.

41 ???????, ?????????????? ???, ??? ????? ?????????? ??? ??????????????, ?????? ???
?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ???????, ?????? ?? ?????????? ?
?????? ? ????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? (??., ?????, ??????
??? 22?? ?????????? 1988, 187/87, ?????????? ?????? ??? ??? ??.?, ?????? 1988, ?.
5013, ??? 19).

42 ??????????, ?? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????????
?????????, ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? (??., ?????, ??????)
??? 27?? ?????? 1990, C-372/88, Cricket St Thomas, ?????? 1990, ?. I-1345, ????? 19).

44 ? ??? ?? ???? ?????? ?????? ??????????????, ????, ??????????? ??????????
????????????????????? ??????????????????. ????, ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???? ??? ???? ???
?????? ?? ????? ???????????, ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?? ????? ???
?????????. ??????????, ??? ??????????? ?? ??? ????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????? (? ??????????? ?? ??????????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????????)
????????? ???' ?????? ???????), ??? ?? ??????? ?????? ?????????????? ??????????????
????????? ??? ?? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? (????? ??
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????). ?????, ? ??? ?????? ?????? ???????, ??? ?
????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??????????. ??? ??????????,
?? ?????? 3, ?????????? 2, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ???
????????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??????
????????? ????.

45 ???????, ??? ??????, ?? ?????, ?? ??????????, ?? ??????????, ?? ??????????, ?? ?????????? ??
?????? ??????, ? ?????? ??? ?????? ????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? . ???????, ??? ?????????? ?? ???????, ??????????
????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? («Besteuerungsgrunds?tze») ???
????? ?????? ?????????? ?? ?. ?? ???????, ?? ???????, ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????
??????, ??? ??? ??? ?????, ?????????? ?????????? ?????? «las normas impositivas
aplicables en relaci?n con los impuestos especiales o el IVA», «les r?gles de taxation applicables
pour les besoins des accises ou de la TVA», «?????? ?????????? ?? ??????? ??

????????? ??? ??????? ?????? ?????????????? ??? ??? ??? », «le regole di imposizione applicabili ai fini delle accise o dell'IVA».

46 ???????, ??? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ?????? 3, ?????????? 2 ??? 3, ???
??? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????????, ?
????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? 3 ??????????, ?????? ???
????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ???
????????? ?????? ????. ???? ?? ?????????? ???? ?? ?????????? ??? ?????? ??????????
????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ? ??? ??????
????? ?????????? ? ???? ??? ?????????? ??????, ?????????? ??? ?????? ?????? ???
????? ?????????? ????.

47 ??' ?????? ??? ????????, ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? 3, ??????????? 2, ???
?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ???
????? ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ? ??? ?????? ??? ?? ?????? ???
?????????? ??????, ??? ??????????, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ????. ???
?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???????? ??????? ?? ??????????, ?? ?????? ?? ?????? ???,
????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ????????????, ???
??? ??? ?????? ????.

48 ??????????? ??????? ?? ??????? ?? ? ?????? ?? ???? ?????? ?? ??????? ?? ???? ??
?????? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ????? ?????????????? ?? ?????????????? ??
?? ??????????? ?? ??????. ???????, ? ?????? ????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??
?????? ?? ????? ????????????, ??????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ???
????? ?? ??????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????, ??? ?????????? ??
????????? ? ??? ?????????????? ?? ????????. ???????, ??? ??????? ?? ??? ??????????
?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ???????????, ?????????? ?? ??? ??????????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????? ?? ??? ??? ????? ?? ??? ??? ??
????????? ?? ???????????, ??? ????? ?????????? ?? ????? 6, ?????????? 1, ??? ??????
????? ?????? ?? ???????????.

49 ? ?????? ??? ???. ?????? ???. ????????, ??????, ??? ??. ?????? ?????? ??????????? ???. ?????? ?????? ???.
?????????? ???. ??? ???. ????. ??????????? ???. ??? ???. ????. ?????? ??????????? ???. ??? ???.
????? 33 ??? ?????? ???????, ? ?? ?????? ?????? ??? ??????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ????.
?????????? ???. ??? ???. ???, ??? ???. ????. ????. ??????????? ???. ??? ???. ??????????? ???.
???????, ????????, ??? ??????????? ???. ??????????? ???. ??????????? ???. ??? ???. ????.
??????????, ??? ??????????? ???. ??? ???. ????. ?????? ????. ??????????? ???. ?????? ????.
???????????. ???????, ??????????? ???. ??????????? ???. ??????????? ???. ??????????? ???.
????????????? ???.

50 ???????, ??? ?????? ?????? ?????? ?? ???? ? ?????????? ??? ?? ??? ???? 3, ???????????
3, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
????? ??? ?????????????? ??? ?? ?? ?????????????? ?????? ??? ?? ???????, ??? ?????? ???
??? ?????? ?????????? ??? ?????? ????. ?? ?????? 3, ?????????? 2, ??? ?????? ??????
?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ? ?????? ?????????????? ??? ?? ??????????????
?????, ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ????.

??? ??? ?????? ??????????

52 ??????? ?????????? ?? ??????????? ???, ????, ????? ?????? ???????????, ???????????
?????????????? ?? ??????? ???????????, ??? ????? ??????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??

?????? ???? ?????????? ?? ??????? ?????????? ??????????, ?? ??????????, ???????????
????? ??? ?????????? ?? ???????, ??? ?????????? ????? ??????????????
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ??????????
??? ?????????? ??? ?????????? (??., ????, ?????? ??? 15?? ?????????? 1995, C-415/93,
Bosman, ??? 1995, ? I-4921, ??? 59). ????????, ?? ?????????? ?????? ??? ??
????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??
????????? ?????????? ??? ? ?????????? ? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ???
????? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ? ?? ?? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??
????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? (?)
????????? Bosman, ???????????, ??? 61, ??? ??? 15?? ?????? 1999, Tarantik, C-
421/97, ??? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ???????, ??? 33).

53 ?????????????? ??? ?? ?????????? ??????? ??? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ????
?????? ?? ???? ?? ???? , ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? EKW ??? ?? Wein & Co.
?? ?????????? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???? ?? ????
?? ?????? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ?????????? ?? ???? ?? ?????? ?? ???? ?? ?????????? ?? ????
?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ????.

54 ???????, ??????? ? ??????? ?? ?????? ?????????????? ???????.

??? ??? ??????????? ??? ??????????? ??? ??? ??????????? ??? ??? ???????????

55 ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????? ??
?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ??
????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ??
?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ???????.

56 ????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????????, ????????, ???
?????? ?? ??????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ???
?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????
?????????? ??????????. ???????, ?? ?????????? ?????????? ??????? ?????????? ??????????
?? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??
????? ??? ?? ??? ?????? ?? ?????? ??????. ?????? ?????????? ?? ???, ???????, ????????
????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ??????????.
??????, ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ???????????, ??? ????????
??? ?????????? ???, ??? ??? ??? ??? ??????????. ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ???
??????, ?? ??? ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ? ??????. ??????, ? ?????????? ??????????
??????????, ?????? ??? ?? ???????????, ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ???
????????? ?? ???????????, ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
?????????? ??? ?????? ?????? ??????, ??? ? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????
????? ?? ?????????? ?????.

????????? ?? ??????????? ??? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??
????????????? ? ??????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????
?????? ?? ??????????? ??? ?? ??????? (?????????? ??? 2?? ?????????? 1988, 24/86,
Blaizot, ?????? 1988, ?. 379, ?????? 28 ??? 30, ??? ??? 16?? ?????? 1992, C-163/90,
Legros ???, ?????? 1992, ?. ?-4625, ????? 30).

58 ????? ???? ???? ?????? ?????????? ????????, ?????????????????? ???, ???????, ?? ????? 3, ?????????????? 2,
??? ??????? ??? ?????????? ????? ?????????????? ??? ????? ?????????????? ????? ?????
????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ???, ???????, ? ??????????
??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????, ???????, ??? ? ?????????? ???
????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????.

59 ??? ???. ?????????????? ??????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
?????, ? ??????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????????
??? ??????? ?????? ????, ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ????
????????????? ??????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ???
????????? ????, ?????????? ?? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????? ?????????????????? ?? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????????????.

????????? ???? ?? ??????????? ?????

???? ???? ?????????????? ????????

61 ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ??? ? ??????????, ??? ??????????
????????????? ??? ??????????, ??? ??????????. ?????????? ??? ? ??????? ??????????
???? ?? ??? ?????? ????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ???
??????? ?????? ??? ?????? ??????????, ?' ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ????.
????????? ??????.

?????????????

??? ???? ?????? ???????,

?? ??????????

(?????? ?????)

?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? 18?? ?????????? 1997 ??
Verwaltungsgerichtshof, ??????????:

1) ?? ?????? 33 ??? ?????? ??????? 77/388/??? ??? ???????????, ??? 17?? ??? 1977, ???
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ??? ????? ?????? ??????
????????? - ????? ??????? ?????? ?????? ?????????????? ?????: ?????????? ?????????? ???, ???
????????????? ?? ??? ?????? 91/680/??? ??? ??????????, ??? 16?? ?????????? 1991, ???
?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??? ??????????.

2) ??? ?????? 3, ??????????? 3, ??? ??????? 92/12/??? ??? ??????????, ??? 25?? ???????????
1992, ??????? ?? ?? ?????? ???????, ??? ??????, ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????? ???????????, ??? ?????????? ?? ??????????
?? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ??? ???????, ???
????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ????. ?? ?????? 3, ?????????? 2, ??? ??????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??
????????? ????, ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ????.

3) ?? ?????????? ??? ?????? 3, ??????????? 2, ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ???? ??
? ?????? ??? ??? ?????????? ????, ? ?????? ??? ?????????? ? ??? ?????? ?????? ??????????
???? ??? ??? ?????????? ??????? ??? ?????? ???????, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??
??????, ??? ??? ??? ?????????? ???, ?????? ?????? ??????? ??? ?????? ? ?????? ?????? ???????.